



Reparaturleitfaden
Beetle 2012 ➤
The Beetle Cabriolet 2012 ➤
6 Gang-Schaltgetriebe 02Q

Ausgabe 01.2013





Reparaturgruppenübersicht zum Reparaturleitfaden

Reparaturgruppe

- 00 - Technische Daten
- 30 - Kupplung
- 34 - Betätigung, Gehäuse
- 35 - Räder, Wellen
- 39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe

Technische Informationen gehören unbedingt in die Hand der Meister und Mechaniker, denn ihre sorgfältige und ständige Beachtung ist Voraussetzung für die Erhaltung der Verkehrs- und Betriebssicherheit der Fahrzeuge. Unabhängig davon gelten selbstverständlich auch die bei der Instandsetzung von Kraftfahrzeugen allgemein üblichen Grundregeln der Sicherheit.

Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Urhebers unzulässig.



Inhaltsverzeichnis

00 - Technische Daten	1
1 Kennzeichnung	1
1.1 Kennzeichnung Getriebe	1
2 Sicherheitshinweise	2
2.1 Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System	2
3 Reparaturhinweise	3
3.1 Allgemeine Reparaturhinweise	3
3.2 Kontaktkorrosion	6
4 Technische Daten	7
4.1 Zuordnung Getriebe - Motor	7
4.2 Füllmengen	7
4.3 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses	7
5 Übersicht Kraftübertragung	8
5.1 Übersicht Kraftübertragung - Frontantrieb	8
30 - Kupplung	10
1 Kupplungsbetätigung	11
1.1 Übersicht - Kupplungsbetätigung	11
1.2 Montageübersicht - Fußhebelwerk	12
1.3 Montageübersicht - Kupplungshydraulik	14
1.4 Montageübersicht - Kupplungsausrückung	19
1.5 Kupplungsgeber- und Kupplungsnehmerzylinder prüfen	19
1.6 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen	20
1.7 Übertotpunktfeder aus- und einbauen	23
1.8 Kupplungspedal aus- und einbauen	27
1.9 Lagerbock aus- und einbauen	33
1.10 Kupplungsgeberzylinder aus- und einbauen	40
1.11 Entlüfter aus- und einbauen	42
1.12 Leitungen für Kupplungsbetätigung aus- und einbauen	43
1.13 Kupplungsnehmerzylinder mit Ausrücklager aus- und einbauen	46
1.14 Kupplungsbetätigung entlüften	47
1.15 Kupplungsausrückung in Stand setzen	48
2 Kupplung	51
2.1 Kupplungsfabrikate unterscheiden	51
2.2 Montageübersicht - Kupplung	53
2.3 Kupplung aus- und einbauen	56
34 - Betätigung, Gehäuse	68
1 Schaltbetätigung	69
1.1 Einbaulage - Schaltbetätigung	69
1.2 Montageübersicht - Schaltbetätigung	70
1.3 Montageübersicht - Schaltknopf und Abdeckung	71
1.4 Montageübersicht - Schalthebel und Schaltgehäuse	72
1.5 Montageübersicht - Betätigungsseilzüge	74
1.6 Schaltknopf aus- und einbauen	78
1.7 Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen	80
1.8 Schaltbetätigung aus- und einbauen	85
1.9 Schaltseilzug und Wählseilzug aus- und einbauen	89
1.10 Schaltbetätigung einstellen	91
1.11 Schaltbetätigung prüfen	94
1.12 Dichtring für Schaltwelle ersetzen	94
2 Getriebe aus- und einbauen	98



2.1	Getriebe ausbauen	98
2.2	Getriebe einbauen	121
2.3	Anzugsdrehmomente für Getriebe	129
3	Aggregatelagerung	130
3.1	Montageübersicht - Aggregatelagerung	130
4	Transport des Getriebes	133
5	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	134
5.1	Schematische Übersicht - Getriebe	134
5.2	Montageübersicht - Getriebe	135
5.3	Montageübersicht - Getriebegehäuse und Schaltbetätigung	136
5.4	Montageübersicht - Schalteinheit	138
5.5	Montageübersicht - Antriebswelle, Abtriebswellen, Ausgleichsgetriebe und Schaltstangen	139
5.6	Montageübersicht - Schaltgabeln	141
5.7	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	141
6	Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse	155
6.1	Montageübersicht - Getriebegehäuse	155
6.2	Montageübersicht - Kupplungsgehäuse	157
6.3	Getriebegehäuse in Stand setzen	158
6.4	Kupplungsgehäuse in Stand setzen	166
7	Befestigung am Motor- und Getriebehalter	168
8	Getriebeöl	169
8.1	Getriebeölstand prüfen	169
35 - Räder, Wellen		171
1	Antriebswelle	171
1.1	Montageübersicht - Antriebswelle	171
1.2	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	172
1.3	Dichtring für Antriebswelle ersetzen	176
2	Abtriebswelle	179
2.1	Montageübersicht - Abtriebswelle	179
2.2	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	184
2.3	Abtriebswelle einstellen	206
39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe		216
1	Dichtringe	216
1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe	216
1.2	Dichtring links ersetzen	216
1.3	Dichtring rechts ersetzen	219
2	Ausgleichsgetriebe	223
2.1	Montageübersicht - Ausgleichsgetriebe	223
2.2	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	225
2.3	Ausgleichsgetriebe einstellen	230
3	Einstellübersicht	234